



PŘIJATÉ TEXTY

P10_TA(2025)0263

Zachovávání a udržitelné využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 13. listopadu 2025 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zachovávání a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce (COM(2025)0173 - C10-0074/2025 - 2025/0090(COD))¹

(Řádný legislativní postup: první čtení)

¹ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 60 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A10-0205/2025).

Pozměňovací návrh 1

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Při provádění této směrnice by členské státy měly náležitě zohledňovat zásady a přístupy uvedené v článku 7 dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh 2

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Unie a její členské státy se jako smluvní strany Úmluvy o biologické rozmanitosti zavázaly k dosažení cílů a úkolů celosvětového rámce pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu, přijatého na patnáctém zasedání konference smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti ve dnech 7.-19. prosince 2022, a dlouhodobé strategické vize, podle níž má být biologická rozmanitost do roku 2050 ceněna, chráněna, obnovována a užívána rozumně a mají se udržovat ekosystémové služby a zdravá planeta a přinést výhody, které jsou zásadní pro všechny lidi. Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 ve sdělení Komise ze dne 20. května 2020 nazvaném „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 –

(7) Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 ve sdělení Komise ze dne 20. května 2020 nazvaném „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života“ stanoví řadu cílů, včetně cíle obnovení dobrého stavu prostředí mořských ekosystémů **a usnadnění uzavření ambiciózní, právně závazné dohody o mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce.**

Navrácení přírody do našeho života“ stanoví řadu cílů, včetně cíle obnovení dobrého stavu prostředí mořských ekosystémů.

Pozměňovací návrh 3

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Unie a její členské státy se jako smluvní strany Úmluvy o biologické rozmanitosti zavázaly k dosažení cílů a úkolů celosvětového rámce pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu přijatého na patnáctém zasedání konference smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti ve dnech 7.-19. prosince 2022, včetně cíle, aby do roku 2030 bylo alespoň 30 % světových oceánů řízeno na základě systémů chráněných oblastí a dalších účinných opatření zaměřených na ochranu jednotlivých území, spolu s dlouhodobou strategickou vizí, podle níž se má biologická rozmanitost do roku 2050 cenit, chránit, obnovovat a rozumně využívat, přičemž se mají zachovat ekosystémové služby, udržet zdraví planety a zajistit výhody, které jsou zásadní pro všechny lidi.

Pozměňovací návrh 4

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7b) Smluvní strany Úmluvy o biologické rozmanitosti mají v souladu se strategií do roku 2030, která obnáší naplnění strategické vize do roku 2050, přijmout naléhavá opatření, která umožní zastavit a zvrátit úbytek biologické rozmanitosti.

Pozměňovací návrh 5

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7c) Tato směrnice by se měla provádět způsobem, který neomezuje příslušné právní nástroje a rámce ani činnost příslušných globálních, regionálních, subregionálních a odvětvových orgánů a který podporuje soudržnost a koordinaci s těmito nástroji, rámci a orgány.

Pozměňovací návrh 6

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7d) Unie a její členské státy by proto měly vypracovat společný koordinovaný přístup a mechanismy pro zajištění soudržnosti s prací prováděnou v rámci těchto nástrojů, rámců a orgánů, jako jsou například regionální organizace pro řízení rybolovu

jako příslušné mezinárodní orgány pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblastech za hranicemi národní jurisdikce nebo regionální úmluvy pro mořské prostředí, a to i pokud jde o prosazování opatření na podporu provádění rozhodnutí a doporučení přijatých konferencí smluvních stran podle části III dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh 7

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7e) Sdělení Komise ze dne 5. června 2025 nazvané „Evropský pakt pro oceány“ stanoví opatření k zajištění rychlé ratifikace, provedení v právu Unie a provádění dohody o BBNJ a udržitelné správy volného moře. Rovněž předpokládá, že Unie podpoří provádění dohody o BBNJ v rozvojových zemích prostřednictvím příspěvku ve výši 40 milionů EUR na globální program pro oceány.

Pozměňovací návrh 8

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 f (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7f) Prohlášení koalice s vysokými ambicemi v oblasti biologické rozmanitosti mimo jurisdikci jednotlivých států ze dne 28. května 2025,

iniciované Komisí a sdružující přibližně 40 zemí, dokládá ambice Unie v oblasti globální správy a ochrany oceánů. V souladu s touto vizí, doplněnou o diplomatickou činnost týkající se oceánů, by Komise měla podpořit členské státy, které jsou ochotny na svém území mít hlavní sídlo mezinárodního sekretariátu vymezeného v článku 50 dohody o BBNJ, a zajistit jeho spolufinancování. Je rovněž důležité, aby Unie v rámci své diplomatické činnosti týkající se oceánů vybízela třetí země k ratifikaci dohody o BBNJ a zajistila, aby dodržovaly její ustanovení v zájmu zaručení rovných podmínek.

Pozměňovací návrh 9

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 g (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7g) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1026/2012^{1a} stanoví rámec pro identifikaci třetích zemí, které nespolupracují a umožňují neudržitelný rybolov populace společného zájmu Unie, a přijetí opatření vůči těmto zemím. Uvedené nařízení, které bylo nedávno pozměněno, umožňuje Unii identifikovat třetí zemi jako zemi, která umožňuje neudržitelný rybolov, pokud mimo jiné nespolupracuje při řízení populace společného zájmu v plném souladu s ustanoveními úmluvy UNCLOS a dohody OSN

o rybích populacích (UNFSA) nebo s jakoukoli jinou mezinárodní dohodou, např. dohodou o BBNJ, nebo pravidlem mezinárodního práva a pokud nepřijme nezbytná opatření pro řízení rybolovu. V tomto ohledu by tato směrnice měla fungovat společně s nařízením (EU) č. 1026/2012, zejména pokud jde o mezinárodní spolupráci, která může být navázána v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu, nebo v případě, že tyto organizace nemají pro danou populaci pravomoci, prostřednictvím ujednání ad hoc mezi zeměmi, které mají na příslušném rybolovu zájem.

1^a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1026/2012 ze dne 25. října 2012 o některých opatřeních za účelem zachování populací ryb ve vztahu k zemím, které umožňují neudržitelný rybolov (Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 34).

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) V souladu s článkem 9 dohody o BBNJ je nezbytné **podporovat** spravedlivé a rovnocenné sdílení přínosů plynoucích z činností, které se týkají mořských genetických zdrojů a digitálních informací o mořských genetických zdrojích

Pozměňovací návrh

(10) V souladu s článkem 9 a **cíli** dohody o BBNJ je nezbytné, **aby Unie a členské státy podporovaly** spravedlivé a rovnocenné sdílení přínosů plynoucích z činností, které se týkají mořských genetických zdrojů a digitálních informací

z oblastí za hranicemi národní jurisdikce získaných sekvenováním a které jsou prováděny za účelem zachovávání a udržitelného využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce.

o mořských genetických zdrojích z oblastí za hranicemi národní jurisdikce získaných sekvenováním a které jsou prováděny za účelem zachovávání a udržitelného využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, **a to i prostřednictvím finančních příspěvků, přenosu technologií nebo budování kapacit pro rozvojové státy.**

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Dohoda o BBNJ umožňuje zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti, včetně chráněných mořských oblastí, v oblastech za hranicemi národní jurisdikce. Opatření přijatá konferencí smluvních stran v rámci dohody o BBNJ by měla být prováděna a v případě potřeby provedena v právních předpisech **EU**. Až do provedení ve vnitrostátním právu by **členské státy neměly snižovat** účinnost přijatých opatření. **Je nezbytné stanovit postupy potřebné k zajištění koordinace** mezi členskými státy a Komisí **před předložením jakéhokoli návrhu** na zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti nebo **návrhu** na mimořádné opatření sekretariátu BBNJ.

Pozměňovací návrh

(14) Dohoda o BBNJ umožňuje zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti, včetně chráněných mořských oblastí, v oblastech za hranicemi národní jurisdikce. Opatření přijatá konferencí smluvních stran v rámci dohody o BBNJ by měla být prováděna a v relevantních případech provedena v právních předpisech **Unie**. Až do provedení ve vnitrostátním právu by **neměla být snížena** účinnost přijatých opatření. **V zájmu zajištění koordinace na úrovni Unie by měly být stanoveny postupy spolupráce** mezi členskými státy a Komisí **předtím, než bude sekretariátu BBNJ předložen jakýkoli návrh** na zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti nebo **návrh** na mimořádné opatření sekretariátu BBNJ.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) **Podle této směrnice** by Komise měla u **každého návrhu** na zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti nebo u **každého návrhu** na mimořádné opatření podle článku 19 a čl. 24 odst. 3 dohody o BBNJ **provést předběžné právní posouzení. Toto posouzení by mělo zahrnovat posouzení potřeby Unie předložit takový návrh sekretariátu BBNJ.**

Pozměňovací návrh

(15) **V rámci zavedených postupů** by Komise měla **provést právní posouzení, které by mělo zahrnovat posouzení toho, zda je třeba, aby byl návrh** na zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti nebo **návrh** na mimořádné opatření podle článku 19 a čl. 24 odst. 3 dohody o BBNJ **předložen sekretariátu BBNJ jménem Unie nebo jménem Unie a jejích členských států, nebo zda členský stát nebo skupina členských států, které předložily předběžný návrh, mohou sekretariátu předložit návrh v rámci svých vlastních pravomocí.**

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15a) Aby bylo možné jednat bez zbytečného prodlení a vzhledem k tomu, že je možné přijmout mimořádné opatření mezi zasedáními, neboť vyžaduje rychlou reakci, aby se zabránilo závažnému nebo nevratnému poškození v oblastech mořské biologické rozmanitosti mimo jurisdikci jednotlivých států nebo aby se takové poškození zmírnilo, měly by mít členské státy možnost předkládat návrhy na

mimořádná opatření přímo sekretariátu.

Pozměňovací návrh 14

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15b) Volné moře má značný hospodářský a sociální význam pro Unii a její mořskou ekonomiku jako celek, zejména pro rybolov, potravinové zabezpečení, výrobu energie, vědu a mezinárodní obchod Unie. Tato směrnice, včetně ustanovení o zřízení nástrojů péče o vybrané oblasti, by měla zajistit jednotné provádění práva Unie a rovné podmínky v celé Unii a zároveň minimalizovat administrativní zátěž členských států.

Pozměňovací návrh 15

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Unie je smluvní stranou Úmluvy Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, podepsané dne 25. června 1998 v Aarhusu a ratifikované dne 17. února 2005. Unie je smluvní stranou Úmluvy Evropské hospodářské komise Organizace spojených

(17) Unie je smluvní stranou Úmluvy Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, podepsané dne 25. června 1998 v Aarhusu a ratifikované dne 17. února 2005. Unie je smluvní stranou Úmluvy Evropské hospodářské komise Organizace spojených

národů o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států, podepsané dne 25. února 1991 v Espoo a ratifikované dne 24. června 1997. Povinnosti vyplývající z těchto úmluv by měly být i nadále použitelné v oblastech spadajících do oblasti působnosti této směrnice. Cílem úmluvy z Espoo je posílit mezinárodní spolupráci při posuzování vlivu na životní prostředí, zejména v přeshraničním kontextu. Jedním z cílů Aarhuské úmluvy je zaručit práva veřejnosti na účast při rozhodování o záležitostech životního prostředí, a přispět tak k ochraně práva žít v prostředí zajišťujícím zdraví a životní pohodu. V oblasti působnosti této směrnice by **měla** být **práva** veřejnosti na účast při rozhodování v záležitostech životního prostředí vykonávána podle stejných zásad, jaké jsou stanoveny v Aarhuské úmluvě.

národů o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států, podepsané dne 25. února 1991 v Espoo a ratifikované dne 24. června 1997. Povinnosti vyplývající z těchto úmluv by měly být i nadále použitelné v oblastech spadajících do oblasti působnosti této směrnice. Cílem úmluvy z Espoo je posílit mezinárodní spolupráci při posuzování vlivu na životní prostředí, zejména v přeshraničním kontextu. Jedním z cílů Aarhuské úmluvy je zaručit **právo na přístup k informacím**, práva veřejnosti na účast při rozhodování a **přístup ke spravedlnosti** v záležitostech životního prostředí, a přispět tak k ochraně práva žít v prostředí zajišťujícím zdraví a životní pohodu. V oblasti působnosti této směrnice by **mělo** být **právo na přístup k informacím, právo** veřejnosti na účast při rozhodování a **přístup ke spravedlnosti** v záležitostech životního prostředí vykonávána podle stejných zásad, jaké jsou stanoveny v Aarhuské úmluvě.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Ačkoli účelem této směrnice je stanovit právní rámec upravující činnosti probíhající v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, veškeré činnosti, které mají být prováděny v oblastech podléhajících národní jurisdikci a které mohou **mít významný vliv na mořské** prostředí

Pozměňovací návrh

(18) Ačkoli účelem této směrnice je stanovit právní rámec upravující činnosti probíhající v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, veškeré činnosti, které mají být prováděny v oblastech podléhajících národní jurisdikci a které mohou **způsobit podstatné znečištění nebo**

v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, by měly podléhat posouzení v souladu se **směrnici** Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU⁸, dalšími příslušnými právními předpisy **EU**, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí⁹, a vnitrostátními právními předpisy, kterými se provádějí právní předpisy **EU**. V souladu s čl. 28 odst. 2 dohody o BBNJ by v **EU** měly být tyto činnosti prováděné v oblastech podléhajících národní jurisdikci posuzovány podle zavedených pravidel **EU**. V těchto případech by členské státy měly zajistit, aby plnily povinnosti vyplývající z dohody o BBNJ.

⁸ Úř. věst. L 26, 28.1.2012, s. 1.

⁹ Například směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2413 ze dne 18. října 2023, kterou se mění směrnice (EU) 2018/2001, nařízení (EU) 2018/1999 a směrnice 98/70/ES, pokud jde o podporu energie z obnovitelných zdrojů, a zrušuje směrnice Rady (EU) 2015/652, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1252 ze dne 11. dubna 2024, kterým se stanoví rámec pro zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin a mění nařízení (EU) č. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 a (EU) 2019/1020, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1735 ze dne 13. června 2024, kterým se zřizuje rámec opatření pro posílení evropského

významné a škodlivé změny mořského prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, by měly podléhat posouzení v souladu se **stávajícím právem Unie, jako je směrnice**

Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU⁸, dalšími příslušnými právními předpisy **Unie**, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí⁹, a vnitrostátními právními předpisy, kterými se provádějí právní předpisy **Unie**. V souladu s čl. 28 odst. 2 dohody o BBNJ by v **Unii** měly být tyto činnosti prováděné v oblastech podléhajících národní jurisdikci posuzovány podle zavedených pravidel **Unie**. V těchto případech by členské státy měly zajistit, aby plnily povinnosti vyplývající z dohody o BBNJ.

⁸ Úř. věst. L 26, 28.1.2012, s. 1.

⁹ Například směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2413 ze dne 18. října 2023, kterou se mění směrnice (EU) 2018/2001, nařízení (EU) 2018/1999 a směrnice 98/70/ES, pokud jde o podporu energie z obnovitelných zdrojů, a zrušuje směrnice Rady (EU) 2015/652, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1252 ze dne 11. dubna 2024, kterým se stanoví rámec pro zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin a mění nařízení (EU) č. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 a (EU) 2019/1020, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1735 ze dne 13. června 2024, kterým se zřizuje rámec opatření pro posílení evropského

ekosystému výroby technologií pro nulové čisté emise a mění nařízení (EU) 2018/1724.

ekosystému výroby technologií pro nulové čisté emise a mění nařízení (EU) 2018/1724.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) **Vzhledem k tomu, že** jiné platné právní nástroje nebo rámce či globální, regionální, subregionální nebo odvětvové orgány poskytují rámec pro posouzení vlivů plánovaných činností podléhajících národní jurisdikci nebo kontrole, které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, nemělo by se od členských států vyžadovat, aby prováděly prověřování nebo posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s touto směrnicí **za podmínek stanovených** v čl. 29 odst. 4 dohody o BBNJ. V takových případech by měl dotčený členský stát zajistit, aby byla zpráva o posouzení vlivů na životní prostředí zveřejněna prostřednictvím informačního systému pro BBNJ.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19) **Pokud** jiné platné právní nástroje nebo **právní** rámce či globální, regionální, subregionální nebo odvětvové orgány poskytují rámec pro posouzení vlivů plánovaných činností podléhajících národní jurisdikci nebo kontrole, které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, nemělo by se od členských států vyžadovat, aby prováděly prověřování nebo posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s touto směrnicí, **pokud členské státy, které mají jurisdikci nebo kontrolu nad plánovanou činností, určí, že podmínky stanovené** v čl. 29 odst. 4 dohody o BBNJ **jsou splněny**. V takových případech by měl dotčený členský stát zajistit, aby byla zpráva o posouzení vlivů na životní prostředí zveřejněna prostřednictvím informačního systému pro BBNJ.

(19a) Tato směrnice se nevztahuje na válečné lodě,

vojenská letadla nebo pomocná plavidla. Členské státy by však měly přijmout příslušná opatření, jež nenaruší provoz ani operační schopnosti těchto plavidel nebo letadel, která vlastní či provozují, s cílem zajistit, aby tato plavidla nebo letadla fungovala způsobem, který je v souladu s touto směrnicí, je-li to rozumné a možné.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Veškeré plány nebo programy připravené nebo přijaté vnitrostátními, regionálními nebo místními orgány členských států, které mohou ***mít významný vliv na mořské*** prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, by měly být předmětem posouzení v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES¹⁰ a vnitrostátními právními předpisy, kterými se tato směrnice provádí.

¹⁰ Úř. věst. L 197, 21.7.2001, s. 30.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice Bod odůvodnění 20 a (nový)

Pozměňovací návrh

(20) Veškeré plány nebo programy připravené nebo přijaté vnitrostátními, regionálními nebo místními orgány členských států, které mohou ***způsobit podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského*** prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, by měly být předmětem posouzení v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES¹⁰ a vnitrostátními právními předpisy, kterými se tato směrnice provádí.

¹⁰ Úř. věst. L 197, 21.7.2001, s. 30.

(20a) Směrnice 2001/42/ES stanoví normy pro posuzování vlivů na životní prostředí a procesní záruky, které jsou v souladu s povinnostmi vyplývajícími z dohody o BBNJ a nenarušují je. Uplatňování směrnice 2001/42/ES^{1a} v oblastech podléhajících jurisdikci nebo kontrole členských států přímo přispívá k plnění požadavků na strategické posuzování vlivů na životní prostředí stanovených v článku 39 dohody o BBNJ.

^{1a} **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí (Úř. věst. L 197, 21.7.2001, s. 30).**

Pozměňovací návrh 21

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 21**

(21) Při určování pravděpodobnosti **významných vlivů plánovaných činností** by členské státy měly vzít v úvahu, jak významné nebo důležité mohou vlivy být. Při tomto určování by měly rovněž zohlednit kritéria stanovená ve směrnici 2011/92/EU.

(21) Při určování pravděpodobnosti, **že plánované činnosti způsobí podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského prostředí**, by členské státy měly vzít v úvahu, jak významné nebo důležité mohou **tyto** vlivy být. Při tomto určování by měly rovněž zohlednit kritéria stanovená ve směrnici 2011/92/EU.

Pozměňovací návrh 22

**Návrh směrnice
Čl. 1 - odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tato směrnice stanoví pravidla vztahující se na mořské genetické zdroje a digitální informace získané sekvenováním, posuzování vlivů plánovaných činností podléhajících jurisdikci nebo kontrole členských států na životní prostředí, jakož i na zavádění a uplatňování nástrojů péče o vybrané oblasti a mimořádných opatření v oblastech za hranicemi národní jurisdikce.

Pozměňovací návrh 23

**Návrh směrnice
Čl. 2 - odst. 1 - písm. i**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) „plánovanou činností“ činnost zahrnující provádění stavebních prací, výstavbu zařízení, realizaci režimů nebo jiných zásahů **do mořského prostředí**, včetně pravidelných činností zaměřených na využívání přírodních zdrojů;

i) „plánovanou činností“ činnost v **mořském prostředí** zahrnující **mimo jiné** provádění stavebních prací, výstavbu zařízení, realizaci režimů nebo jiných zásahů, včetně pravidelných činností zaměřených na využívání přírodních zdrojů;

Pozměňovací návrh 24

**Návrh směrnice
Čl. 2 - odst. 1 - písm. j**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

j) „činnostmi podléhajícími jurisdikci nebo kontrole“ činnosti

j) „činnostmi podléhajícími jurisdikci nebo kontrole“ činnosti

vykonávané veřejnými i soukromými **subjekty**, u nichž může členský stát v souladu s mezinárodním právem vykonávat svou pravomoc nebo působnost;

vykonávané veřejnými **či** soukromými **právníckými osobami a fyzickými osobami**, u nichž může členský stát v souladu s mezinárodním právem vykonávat svou pravomoc nebo působnost;

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice Čl. 2 - odst. 1 - písm. n

Znění navržené Komisí

„veřejností“ dotčená veřejnost, jakož i původní obyvatelé a místní komunity s příslušnými tradičními znalostmi a příslušné globální, regionální, subregionální a odvětvové orgány a vědecká obec;

Pozměňovací návrh

„veřejností“ dotčená veřejnost, jakož i původní obyvatelé a místní komunity s příslušnými tradičními znalostmi a příslušné globální, regionální, subregionální a odvětvové orgány a vědecká obec;

(Kapitalizace pojmu „původní obyvatelé“ se vztahuje na celý text v angličtině - netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice Čl. 2 - odst. 1 - písm. s

Znění navržené Komisí

s) „malými nebo přechodnými vlivy“ vlivy, které **nemají významný škodlivý dopad na mořské** prostředí.

Pozměňovací návrh

s) „malými nebo přechodnými vlivy“ vlivy, které **nezpůsobují podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského** prostředí.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice Čl. 3 - odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Tato směrnice se vztahuje na plánované činnosti, které podléhají jurisdikci nebo kontrole členských států a které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce.

Pozměňovací návrh 28
Návrh směrnice
Čl. 4 - odst. 2 - písm. a

Znění navržené Komisí

a) rybolov upravený použitelným mezinárodním právem a činnosti související s rybolovem a

Pozměňovací návrh 29
Návrh směrnice
Čl. 6 - odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Členské státy zajistí, aby úložiště, pokud je to proveditelné, a databáze podléhající jejich jurisdikci vypracovaly jednou za dva roky souhrnnou zprávu o přístupu k mořským genetickým zdrojům a digitálním informacím získaným sekvenováním spojeným s jejich identifikátorem souboru standardizovaným pro BBNJ a zpřístupnily tuto zprávu výboru pro přístup a sdílení přínosů zřízenému podle článku 15 dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

a) rybolov upravený použitelným mezinárodním a **unijním právem, jako je společná rybářská politika** a činnosti související s rybolovem a

Pozměňovací návrh

6. Členské státy zajistí, aby úložiště, pokud je to proveditelné, a databáze podléhající jejich jurisdikci vypracovaly jednou za dva roky souhrnnou zprávu o přístupu k mořským genetickým zdrojům a digitálním informacím získaným sekvenováním spojeným s jejich identifikátorem souboru standardizovaným pro BBNJ a zpřístupnily tuto zprávu výboru pro přístup a sdílení přínosů zřízenému podle článku 15 dohody o BBNJ. V **relevantních případech se pro oznámení a vklady BBNJ používají**

***stávající systémy Unie pro
shromažďování údajů
a podávání zpráv.***

Pozměňovací návrh 30

**Návrh směrnice
Čl. 8 - odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby potenciální vlivy plánovaných činností, které podléhají jejich jurisdikci nebo kontrole a které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, na mořské prostředí byly předmětem posouzení před vydáním rozhodnutí o jejich povolení (povolení záměrů) příslušným orgánem nebo orgány v souladu s touto směrnicí.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby potenciální vlivy plánovaných činností, které podléhají jejich jurisdikci nebo kontrole a které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, na mořské prostředí byly předmětem posouzení před vydáním rozhodnutí o jejich povolení (povolení záměrů) příslušným orgánem nebo orgány v souladu s touto směrnicí. ***Na žádost členského státu poskytne Komise za tímto účelem technickou pomoc.***

Pozměňovací návrh 31

**Návrh směrnice
Čl. 8 - odst. 6**

Znění navržené Komisí

6. Tato kapitola se nevztahuje na plánované činnosti podléhající jurisdikci nebo kontrole členských států, které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, pro které bylo provedeno prověřování nebo posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s požadavky jiných příslušných mezinárodních právních nástrojů nebo rámců nebo příslušných globálních, regionálních, subregionálních nebo

Pozměňovací návrh

6. Tato kapitola se nevztahuje na plánované činnosti podléhající jurisdikci nebo kontrole členských států, které probíhají v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, pro které bylo provedeno prověřování nebo posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s požadavky jiných příslušných mezinárodních právních nástrojů nebo rámců nebo příslušných globálních, regionálních, subregionálních nebo

odvětvových orgánů. U činností, u nichž bylo provedeno posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s požadavky jiných příslušných právních nástrojů nebo rámců nebo příslušných globálních, regionálních, subregionálních či odvětvových orgánů, členské státy zajistí, **aby byly splněny podmínky podle čl. 29 odst. 4 dohody o BBNJ. V takových případech dotčený členský stát zajistí, aby byla zpráva o posouzení vlivů na životní prostředí zveřejněna prostřednictvím informačního systému pro BBNJ a aby byla činnost monitorována.**

odvětvových orgánů. U **těch** činností, u nichž bylo provedeno posouzení vlivů na životní prostředí v souladu s požadavky jiných příslušných **mezinárodních** právních nástrojů nebo rámců, **právních předpisů Unie** nebo příslušných globálních, regionálních, subregionálních či odvětvových orgánů, **dotčené** členské státy zajistí:

a) aby byly splněny podmínky podle čl. 29 odst. 4 dohody o BBNJ;

b) aby byla zpráva o posouzení vlivů na životní prostředí zveřejněna prostřednictvím informačního systému pro BBNJ a

c) aby činnost, u níž bylo provedeno posouzení vlivů na životní prostředí, byla monitorována.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice Čl. 8 - odst. 7

Znění navržené Komisí

7. V případě plánovaných činností, které podléhají jurisdikci nebo pod kontrole členských států a které probíhají v oblastech podléhajících národní jurisdikci a mohou **mít významný vliv na mořské** prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce,

Pozměňovací návrh

7. V případě plánovaných činností, které podléhají jurisdikci nebo pod kontrole členských států a které probíhají v oblastech podléhajících národní jurisdikci a mohou **způsobit podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského**

použijí členské státy směrnici 2011/92/EU a další příslušné právní předpisy EU, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí. V případě těchto činností členské státy včas zpřístupní příslušné informace prostřednictvím informačního systému pro BBNJ v průběhu procesu podle směrnice 2011/92/EU a dalších příslušných právních předpisů EU, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí, a zajistí, aby byla činnost monitorována způsobem, který je v souladu s požadavky uvedené směrnice a vnitrostátních právních předpisů.

prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, použijí členské státy směrnici 2011/92/EU a další příslušné právní předpisy EU, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí. V případě těchto činností členské státy včas zpřístupní příslušné informace, **včetně veškerých relevantních monitorovacích zpráv**, prostřednictvím informačního systému pro BBNJ v průběhu procesu podle směrnice 2011/92/EU a dalších příslušných právních předpisů EU, které obsahují ustanovení týkající se posouzení plánovaných činností z hlediska životního prostředí, a zajistí, aby byla činnost monitorována způsobem, který je v souladu s požadavky uvedené směrnice a vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice Čl. 9 - odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud může mít plánovaná činnost na mořské prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce větší než malý nebo přechodný vliv nebo pokud jsou účinky činnosti neznámé nebo nedostatečně pochopené, provede členský stát, který má jurisdikci nebo kontrolu nad činností, prověřování, aby určil, zda činnost může způsobit podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského prostředí, a proto se podrobí

Pozměňovací návrh

1. Pokud může mít plánovaná činnost na mořské prostředí v oblastech za hranicemi národní jurisdikce větší než malý nebo přechodný vliv nebo pokud jsou účinky činnosti neznámé nebo nedostatečně pochopené, provede členský stát, který má jurisdikci nebo kontrolu nad činností, prověřování, aby určil, zda činnost může způsobit podstatné znečištění nebo vážnou a škodlivou změnu mořského prostředí, s **ohledem na zásadu**

posouzení.

***předběžné opatrnosti
v případě vědecké nejistoty,
a proto se podrobí posouzení,
s výjimkou případů, kdy jsou
splněny podmínky uvedené
v čl. 8 odst. 6.***

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice Čl. 10 - odst. 4 - písm. j a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***ja) případně popis veškerých
souvisejících dopadů
plánované činnosti, jako jsou
hospodářské, sociální
a kulturní dopady a dopady na
lidské zdraví, včetně dopadů
na potravinové zabezpečení,
zaměstnanost a regionální
hospodářství, v souladu
s články 31 a 35 dohody
o BBNJ.***

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice Čl. 10 - odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Aby byla zajištěna úplnost a kvalita zpráv o posouzení vlivů na životní prostředí, členské státy zajistí, aby zprávy vypracovali odborně způsobilí odborníci a aby příslušné orgány měly ***k dispozici*** dostatečné odborné znalosti k přezkoumání těchto zpráv nebo k nim měly v případě potřeby přístup.

5. Aby byla zajištěna úplnost a kvalita zpráv o posouzení vlivů na životní prostředí, členské státy zajistí, aby zprávy vypracovali odborně způsobilí a ***nezávislí*** odborníci, a ***vyžadují od těchto odborníků, aby nahlásili případný střet zájmů v souvislosti s jejich úlohou a povinnostmi.*** Členské státy ***zajistí***, aby příslušné orgány měly dostatečné odborné znalosti k přezkoumání těchto zpráv nebo k nim měly v případě potřeby

přístup.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice Čl. 12 - odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán nebo orgány rozhodly o povolení plánované činnosti, pokud s přihlédnutím ke zmírňujícím nebo řídicím opatřením zjistily, že bylo vynaloženo veškeré přiměřené úsilí k zajištění toho, aby plánovaná činnost mohla být prováděna způsobem, který je v souladu s prevencí **významných nepříznivých dopadů na mořské prostředí.**

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán nebo orgány rozhodly o povolení plánované činnosti, pokud s přihlédnutím ke zmírňujícím nebo řídicím opatřením zjistily, že bylo vynaloženo veškeré přiměřené úsilí k zajištění toho, aby plánovaná činnost mohla být prováděna způsobem, který je v souladu s prevencí **podstatného znečištění nebo významné a škodlivé změny mořského prostředí.**

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice Čl. 12 - odst. 2 - písm. a

Znění navržené Komisí

a) závěr příslušného orgánu o **pravděpodobných významných vlivech plánované činnosti na mořské prostředí** a hlavní důvody pro povolení;

Pozměňovací návrh

a) závěr příslušného orgánu o **pravděpodobném podstatném znečištění nebo významné a škodlivé změně mořského prostředí v důsledku plánované činnosti** a hlavní důvody pro povolení;

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice Čl. 12 - odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Po přijetí rozhodnutí, kterým se povoluje nebo nepovoluje plánovaná činnost, členské státy neprodleně zajistí, aby bylo rozhodnutí zpřístupněno veřejnosti, a to i prostřednictvím informačního systému pro BBNJ a sekretariátu BBNJ. Za tímto účelem členské státy **zpřístupní** připomínky a stanoviska obdržená během konzultací uvedených v článku 11 a popis způsobu, jakým byly tyto připomínky a stanoviska zohledněny nebo jinak řešeny.

Pozměňovací návrh

4. Po přijetí rozhodnutí, kterým se povoluje nebo nepovoluje plánovaná činnost, členské státy neprodleně zajistí, aby bylo rozhodnutí zpřístupněno veřejnosti, a to i prostřednictvím informačního systému pro BBNJ a sekretariátu BBNJ. Za tímto účelem členské státy **zveřejní veškeré podmínky stanovené v povolení plánované činnosti, včetně podmínek týkajících se zmírňujících a kompenzačních opatření a následných požadavků**, a připomínky a stanoviska obdržená během konzultací uvedených v článku 11 a popis způsobu, jakým byly tyto připomínky a stanoviska zohledněny nebo jinak řešeny.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Čl. 13 - odst. 2 - pododstavec 1 - návěti

Znění navržené Komisí

Pokud členský stát, který má jurisdikci nebo kontrolu nad povolenou činností, zjistí vážnou a škodlivou změnu mořského prostředí, která buď nebyla v posouzení vlivů na životní prostředí předpokládána, ať už z hlediska povahy nebo závažnosti, nebo která vyplývá z porušení některé z podmínek uvedených v čl. 12 odst. 2 písm. b), nebo pokud smluvní strana dohody o BBNJ nebo vědecký a technický orgán BBNJ vynesou jakékoli obavy nebo doporučení, dotčený členský stát své rozhodnutí přezkoumá.

Pozměňovací návrh

Pokud členský stát, který má jurisdikci nebo kontrolu nad povolenou činností, zjistí **podstatné znečištění nebo** vážnou a škodlivou změnu mořského prostředí, která buď nebyla v posouzení vlivů na životní prostředí předpokládána, ať už z hlediska povahy nebo závažnosti, nebo která vyplývá z porušení některé z podmínek uvedených v čl. 12 odst. 2 písm. b), nebo pokud smluvní strana dohody o BBNJ nebo vědecký a technický orgán BBNJ vynesou jakékoli obavy nebo doporučení, dotčený členský stát své rozhodnutí přezkoumá.

Členský stát za tímto účelem:

Členský stát za tímto účelem:

Pozměňovací návrh 40

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1**

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby v souladu s příslušným vnitrostátním právním řádem měly osoby z řad dotčené veřejnosti přístup k přezkumnému řízení soudem nebo jiným nezávislým a nestranným orgánem zřízeným ze zákona, a mohly tak napadat hmotnou nebo procesní zákonnost jakýchkoli rozhodnutí, jednání nebo opomenutí podle článků 8 až 13.

Pozměňovací návrh

1. V souladu s cílem přispět k provádění Aarhuské úmluvy členské státy zajistí, aby v souladu s příslušným vnitrostátním právním řádem měly osoby z řad dotčené veřejnosti přístup k přezkumnému řízení soudem nebo jiným nezávislým a nestranným orgánem zřízeným ze zákona, a mohly tak napadat hmotnou nebo procesní zákonnost jakýchkoli rozhodnutí, jednání nebo opomenutí podle článků 8 až 13 **a 16 až 19, pokud je splněna nejméně jedna z těchto podmínek:**

- a) mají dostatečný zájem;**
- b) namítají porušení práva v případech, vyžaduje-li správní právo procesní členského státu takové porušení jako předběžnou podmínku.**

Pozměňovací návrh 41

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy určí, co představuje dostatečný zájem a porušení práva, v souladu s cílem poskytnout dotčené veřejnosti široký přístup ke

spravedlnosti. V této souvislosti se zájem jakékoli nevládní organizace prosazující ochranu životního prostředí a splňující požadavky podle vnitrostátních právních předpisů považuje za dostatečný pro účel odst. 1 písm. a). Pro účely odst. 1 písm. b) se též předpokládá, že tyto organizace mají práva, která mohou být porušena.

Pozměňovací návrh 42

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Aktivní legitimace v přezkumném řízení není podmíněna úlohou, kterou dotčený člen veřejnosti splnil ve fázi účasti na rozhodovacím procesu podle této směrnice.

Pozměňovací návrh 43

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. Členské státy stanoví, v jaké fázi mohou být rozhodnutí, konání nebo opomenutí uvedená v odstavci 1 napadena.

Pozměňovací návrh 44

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**1d. Přezkum musí být
spravedlivý, nestranný
a včasný, nesmí být
nepřiměřeně nákladný a musí
poskytovat přiměřené a účinné
mechanismy nápravy, včetně
předběžných opatření, je-li to
vhodné.**

Pozměňovací návrh 45

**Návrh směrnice
Čl. 14 - odst. 1 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**1e. Členské státy zajistí, aby
byly veřejnosti poskytnuty
praktické informace
o přístupu ke správnímu
a soudnímu přezkumu podle
tohoto článku.**

Pozměňovací návrh 46

**Návrh směrnice
Čl. 15 - odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou samostatně
nebo ve spolupráci s jinými
členskými státy nebo s jinými
smluvními stranami dohody
o BBNJ provádět strategické
posouzení vlivů na životní
prostředí pro plány a programy
týkající se činností podléhajících
jejich jurisdikci nebo kontrole,
které mají být prováděny
v oblastech za hranicemi národní
jurisdikce, aby bylo možné
posoudit potenciální vlivy těchto
plánů nebo programů na mořské

**Pokud směrnice 2001/42/ES
stanoví povinnost provést
strategické posouzení vlivů na
životní prostředí, musí členské
státy při provádění tohoto
posouzení dodržovat
ustanovení uvedené směrnice.**

prostředí. ***Pokud směrnice 2001/42/ES stanoví povinnost provést strategické posouzení vlivů na životní prostředí, musí členské státy při provádění tohoto posouzení dodržovat ustanovení uvedené směrnice.***

Členské státy mohou samostatně nebo ve spolupráci s jinými členskými státy nebo s jinými smluvními stranami dohody o BBNJ provádět strategické posouzení vlivů na životní prostředí pro plány a programy týkající se činností podléhajících jejich jurisdikci nebo kontrole, které mají být prováděny v oblastech za hranicemi národní jurisdikce, aby bylo možné posoudit potenciální vlivy těchto plánů nebo programů na mořské prostředí.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice Čl. 16 - odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy bez ohledu na to, zda jednají jednotlivě nebo společně, zašlou předlohu návrhu podle článku 19 dohody o BBNJ nebo mimořádného opatření podle čl. 24 odst. 3 uvedené dohody Komisi před jeho předložením sekretariátu BBNJ. Po obdržení Komise informuje všechny členské státy a ***předá*** jim návrh. ***Pokud mají ostatní členské státy připomínky, předloží je Komisi*** do 30 dnů od obdržení návrhu nebo dříve, je-li to odůvodněno mimořádným opatřením. Komise zašle obdržené připomínky ostatním členským

Pozměňovací návrh

1. Členské státy bez ohledu na to, zda jednají jednotlivě nebo společně, zašlou předlohu návrhu podle článku 19 dohody o BBNJ nebo mimořádného opatření podle čl. 24 odst. 3 uvedené dohody Komisi před jeho předložením sekretariátu BBNJ. Po obdržení Komise informuje všechny členské státy a ***neprodleně*** jim ***předá*** návrh. ***Členské státy mohou Komisi předložit připomínky k předloze návrhu nebo mimořádným opatřením*** do 30 dnů od obdržení návrhu nebo dříve, je-li to odůvodněno mimořádným opatřením. Komise zašle obdržené

státům.

připomínky ostatním členským státům.

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice Čl. 16 - odst. 2

Znění navržené Komisí

**2. Komise předloží
předběžné posouzení předlohy
návrhu nebo návrhu
mimořádných opatření
obdržených podle odstavce 1
dříve, než členské státy
předloží sekretariátu BBNJ
jakýkoli návrh nebo předlohu.
Cílem předběžného posouzení
je pomoci určit, zda má být
návrh nebo mimořádné
opatření jménem Unie nebo
Unie a jejích členských států
předloženo, či nikoli.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice Čl. 16 - odst. 3

Znění navržené Komisí

**3. Komise předloží
předběžné posouzení, zda by
předlohu návrhu nebo návrh
mimořádného opatření obdržené
podle odstavce 1 měla Komise
jménem Unie předložit
sekretariátu BBNJ. Až do
provedení tohoto předběžného
posouzení a v případě, že
předběžné posouzení dospěje
k závěru, že je třeba předložit
návrh jménem Unie, se
členské státy zdrží předložení
návrhu nebo mimořádného
opatření uvedeného v odstavci**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

**3. Komise přezkoumá
předlohu návrhu nebo návrh
mimořádného opatření
a připomínky, které obdržela
podle odstavce 1, a do 30 dnů
poté, co uplyne lhůta pro
předložení připomínek
členskými státy, předloží
Komise právní posouzení, zda
by předlohu návrhu nebo
návrh mimořádného opatření
obdržené podle tohoto
odstavce měla či neměla
předložit jménem Unie
sekretariátu BBNJ. Právní**

1 sekretariátu BBNJ.

posouzení se zpřístupní všem členským státům.

Pozměňovací návrh 50

**Návrh směrnice
Čl. 16 - odst. 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Pokud Komise ve svém právním posouzení dospěje k závěru, že by předloha návrhu nebo návrhu mimořádného opatření měla být jménem Unie nebo jménem Unie a jejích členských států předložena, předloží ji v příslušném případě společně s členskými státy sekretariátu BBNJ.

Pozměňovací návrh 51

**Návrh směrnice
Čl. 16 - odst. 3 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Pokud Komise ve svém právním posouzení dospěje k závěru, že by předloha návrhu nebo návrh mimořádného opatření neměla být jménem Unie předložena, může členský stát nebo skupina členských států, které návrh zaslaly, předložit návrh sekretariátu BBNJ svým jménem.

Pozměňovací návrh 52

**Návrh směrnice
Čl. 16 - odst. 3 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3c. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 3b tohoto článku, může členský stát nebo skupina členských států předložit návrh na mimořádné opatření podle čl. 24 odst. 3 dohody o BBNJ přímo sekretariátu BBNJ. Dotčený členský stát nebo skupina členských států informuje Komisi a ostatní členské státy a neprodleně jim předložený návrh zpřístupní.

Pozměňovací návrh 53

**Návrh směrnice
Čl. 16 - odst. 3 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3d. Členské státy a Komise usilují v dobré víře o úzkou spolupráci a pravidelné vzájemné konzultace při vytváření a posuzování jakéhokoli návrhu nástrojů péče o vybrané oblasti a mimořádných opatření a před jeho předložením sekretariátu BBNJ.

Pozměňovací návrh 54

**Návrh směrnice
Čl. 17 - odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Při vypracovávání návrhů uvedených v této kapitole se v příslušných případech konzultují zúčastněné strany, včetně států a globálních,

2. Členské státy v příslušných případech konzultují ohledně vypracovávání návrhů uvedených v této kapitole zúčastněné strany,

regionálních, subregionálních a odvětvových orgánů, jakož i občanské společnosti, vědecké obce, soukromého sektoru, původních obyvatel a místních komunit.

včetně států a globálních, regionálních, subregionálních a odvětvových orgánů, jakož i občanské společnosti, vědecké obce, soukromého sektoru, původních obyvatel a místních komunit.

Pozměňovací návrh 55

**Návrh směrnice
Čl. 17 - odst. 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Členské státy zpřístupní informace týkající se zavedení nástrojů péče o vybrané oblasti, včetně chráněných mořských oblastí, prostřednictvím informačního systému BBNJ.

Pozměňovací návrh 56

**Návrh směrnice
Čl. 18 - odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy mohou kromě opatření přijatých podle části III dohody o BBNJ přijmout v souladu s mezinárodním právem a na podporu cílů této dohody přísnější opatření vůči svým státním příslušníkům a plavidlům nebo vůči činnostem podléhajícím jejich jurisdikci nebo kontrole.

Pozměňovací návrh 57

**Návrh směrnice
Čl. 18 - odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Členské státy v příslušných případech podporují přijetí opatření podle příslušných právních nástrojů a rámců a příslušných globálních, regionálních, subregionálních a odvětvových orgánů, **jichž jsou členy, na podporu** provádění rozhodnutí a doporučení přijatých konferencí smluvních stran podle části III dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh 58

**Návrh směrnice
Čl. 18 - odst. 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh 59

**Návrh směrnice
Čl. 18 - odst. 2 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy a **případně Komise v** příslušných případech podporují přijetí opatření a **spolupracují s ohledem na pravomoce** podle příslušných právních nástrojů a rámců a příslušných globálních, regionálních, subregionálních a odvětvových orgánů, **aby podpořily a usnadnily** provádění rozhodnutí a doporučení přijatých konferencí smluvních stran podle části III dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zpřístupní informace týkající se provádění nástrojů péče o vybrané oblasti, včetně chráněných mořských oblastí, prostřednictvím informačního systému BBNJ.

Pozměňovací návrh

2b. Členské státy vybízejí třetí země, které jsou oprávněny stát se smluvními stranami dohody o BBNJ, zejména ty, jejichž činnosti, plavidla nebo státní příslušníci působí v oblasti, která je předmětem zřízeného nástroje péče o vybrané oblasti, včetně chráněné mořské oblasti, aby

přijaly opatření na podporu rozhodnutí a doporučení konference smluvních stran týkajících se nástrojů péče o vybrané oblasti, včetně chráněných mořských oblastí, zřízených podle dohody o BBNJ.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice Čl. 18 - odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2c. Komise na základě informací od členských států předkládá Evropskému parlamentu pololetní zprávy o prováděcích opatřeních přijatých podle této směrnice a o celkovém vývoji v souvislosti s prováděním dohody o BBNJ, včetně informací o dodržování, prosazování a vědeckém monitorování.